

# **Samuelis Battierii, [...], paelectio de requisitis professoris linguae Graecae, &c. habita pro professione Graeca**

Autor(en): **Battier, Samuel**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Museum Helveticum ad juvandas literas in publicos usus apertum**

Band (Jahr): - **(1748)**

Heft 10

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-394626>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## SAMUELIS BATTIERII,

*Phil. & Med. Doct. Ling. Gr. in Acad. Bas. Prof. P.  
S. R. J. Acad. N. Cur. Coll.  
dicti Erotiani,*

## P R A E L E C T I O

de Requisitis Professoris Linguæ Græcæ, &c.  
habita pro Professione Græca  
D. 16. Decembris. 1695.

**P**lurimi, qui verum & præcipuum Græcæ Literaturæ usum ignorant, falso sunt persuasi, satis esse ad id, ut quis Græcam Linguam publice profiteri possit, modo Novum Testamentum, aut alium forte facili stylo perscriptum Auctorem intelligere atque interpretari norit, & quidem ne hoc forte absque lexici usu; ubi quidem talis sedulam operam adhibet, ne Discipuli sui, si forte quos nanciscatur, maiorem in Græcis scientiam acquirant, quam vero ipse habeat: magnum profecto impedimentum ad progressus in quavis disciplina faciendos. Longe plura certe & maiora requiruntur ad id, ut quis tale quid profiteri præsumat. Primum & generalissimum Requisitum illius, qui Græcam Linguam profitetur, est, ut Auctores Græcos quosvis cum intelligere ipsemet, tum aliis interpretari possit. Ex quo statim sequitur, ipsummet Versiones Græcorum Auctorum iam extantes, ubi deficiunt, supplere debere; Norunt quippe Eruditi omnes, quam negligentes plerique Auctores Græci in Latinum Sermonem sint traducti: innumeris modis id ostendere

dere neutiquam esset difficile: In nupero meo Specimine iam huiusce rei aliquot testimonia produxi; alia tamen quædam heic addere non erit dividiæ. Apud Philostratum L. I. in Vita Apoll. Tyan. c. III. p. 5. E. P. hæc leguntur: Ἀπολλωνίῳ τοῖνυν πατρὶς μὲν ἦν Τύανα, πόλις Ἐλλὰς ἐν τῷ Καππαδοκῶν ἐθνεῖ· πατὴρ δὲ ὁμώνυμος, γένος ἀρχαῖον καὶ τῶν ὄικισῶν ἀνημμένον. Interpres ista sic reddit: *Apollonio itaque Patria fuit Tyana Civitas Graeca in Cappadociæ finibus posita.* Pater vero eodem quo & ipse nomine nuncupatus: genus antiquum sane & claris hominibus fœcundum. Pessime. γένος enim τῶν ὄικισῶν ἀνημμένον non est claris hominibus fœcundum; ὄικιστης enim est urbis alicuius fundator, Coloniæ deductor, ut Thucydides & alii non semel istam vocem usurpant: hinc γένος τῶν ὄικισῶν ἀνημμένον, est genus, prosapia ipsos urbis conditores attinens: & ita vult Philostratus indicare, Apollonium ex ipsorum Urbis Tyanæ Conditoribus ortum duxisse.

Ibid. p. 6. seqq. habentur: Καὶ μεμνᾶθαι χρὴ τῇ Πρωτέος μάλιστα, ἐπειδὴν προτὸν ὁ λόγος δεικνύει τὸν ἀνδρα πλείω μὲν ἡ ὁ Πρωτεὺς προγνόντα, πολλῶν δὲ ἀπόρων καὶ ἀμυχάνων υρείττω γενόμενον ἐν αὐτῷ μάλιστα τῷ ἀπειλήθει. Interpres: Verum Protei tunc maxime decebit meminisse, cum sermo futurus ostendet Apollonium longe plura quam Proteum prædixisse: multa quoque arcana & intellectu difficillima interpretatum in nullo unquam defecisse, vel tum maxime, cum ē vivis excessit. Plane non ad mentem Auctoris: Sensus enim hic est: Apollonium se ex plurimis difficultibus & quasi inextricabilibus rebus expedivisse, etiam tum maxime, quando omnino comprehensus esse videbatur

batur. Philostratus enim Apollonium cum Proteo comparans ipsum ei adhuc præfert, & dicit illum etiam comprehensum se extricare potuisse, secus ac Proteus, qui firmiter a Menelao apud Homerum Odyss. L. IV. compressus nullum effugium omni sua arte amplius habere poterat. Sic quippe Eidothea ibid. v. 414.

Τὸν μὲν ἐπὴν δὴ πρῶτα πατευνηθέντα ἴδηθε,  
Καὶ τό τ' ἔπειτ' ὑμιν μελέτω καέτος τε Βίη τε,  
Αὐθι, δὲ ἔχειν μεμάῶτα καὶ ἐσσύμενόν περ αἰλύξαι  
Πάντος δὲ γινόμενος πειρήσεται ὅσσ' ἐπὶ γαῖαν  
Ἐρπετὰ γίνονται καὶ ὕδωρ καὶ θεοπιδᾶς πῦρ.  
Τυμεῖς δὲ αἰσεμφέως ἔχέμεν μᾶκλον δὲ πιέζειν.

Philostratus c. V. p. 8. hæc porro habet: Ἐνταῦθα ξυνεφιλοσόφου μὲν αὐτῷ Πλατώνειοι τε καὶ χρυσίππειοι καὶ οἱ ἀπὸ τῶν περιπάτων δικιεστές δὲ καὶ τῶν Ἐπικυρείων λόγων. εὖθε γὰρ τέττας ἀπεσπάδεται. τοὺς δέ τε Πυθαγορείους αἴρρητῷ τινὶ φιλοσοφίᾳ ξυνέλαβε. Interpres: Hic diversarum opinionum Philosophos cognovit: Nam & Platonicos & Chrysippeos & Peripateticos audivit: quædam etiam Epicuri dicta, quæ non spernebat, voluit audire: verum Pythagoricæ philosophiæ percipiendas non magna ei dabatur facultas. Male: sensus enim est: Epicuræorum etiam philosophiam aliquantum tantum audivit, non enim data opera ei incubuit: at ad Pythagorica dogmata ineffabili quodam studio & ardore ferebatur, illaque affecitus est. Quam interpretationem egregie confirmant ea quæ sequuntur, in quibus Philostratus nos docet, Apollonium quamvis haberit in Pythagoricis Præceptorē non secundum Philosophiam, quam docebat, mores & vitam instituentem, (γαστρός τε γὰρ ἥπατον ἦν καὶ αὐθοδοσίων)

ciōv) idem fecisse, quod aquilarum pulli, qui dum teneras adhuc pennas habeant, & a parentibus volatus edoceantur, non longe ab ipsis descendant, at robustiores facti ipsos etiam parentes supervolant, quando gulosoſ eos ſentiant, & nidoriſ gratia terram volando radentes. Οὗτω καὶ Ἀπολλώνιος προσεῖχε τῷ Ἐυξένῳ πᾶς ἦτοι - - προελθὼν δὲ ἐς ἔτος ἑκατον τοῦ δέκατον, ὥρμησεν ἐπὶ τὸν τῆς Πυθαγόρειον βίον, πλευρῶντος ἐπ' αὐτὸν ὑπό τινος κρείττονος. Ita Apollonius, quamvis dum puer erat, praeceptori obtemperabat, cum ad sextum decimum aetatis annum pervenit, totus ferebatur ad Pythagoræ vivendi normam, adactus & impulsus ad eam a superiori & fortiori quadam cauſa.

Ait forte levia ista, nec si male intelligantur, admodum periculosa videntur: Producam itaque alia, & quidem ex Historia & Chronologia, quæ merito anima Historiæ vocanda, sine qua Historia non spirat: quanti certe errores ex ignoratione Linguæ Græcæ semper commissi fuerint in Epochis constituendis, quod tamen omnino necessarium est in Historiæ priscæ constitutione, & profanæ cum sacra coniunctione, notum paſſim est. Ex omnibus Chronologicis scriptis antiquissimum & præcipuum nobis restat Eusebii Pamphili illud plurimis tamen locis mutilum: Hoc opus S. Hieronymus in Latium transtulit: ipsum vero in multis imo innumeris hallucinatum eſſe Docti iam diu obſervarunt; Pauca quædam παραδειγμάτος χάριν ſolum adiiciam: Ex παρὰ Διὸς, quod coniunctum legerit, novum auctorem creavit Παράδιον, qui de Minoë ſcripferit. Ἀποδασμὸν putavit eſſe nomen Urbis Judaicæ, non μέ-

gos Populi Judaici. Ἐλένη γνώμη, vertit, Heleno  
subsidium ferente: nihil minus: imo Heleni impulsu,  
ex sententia Heleni. Συγκλήτες βαλῆς, consilio Sena-  
tus, atqui σύγκλητος βαλῆ nihil aliud est quam Sena-  
tus ipse: Ποικιλότεχνος est versatus, Hieronymo ho-  
mo artis plumariae: Unde adversus historiam Mace-  
donius ex arte plumaria ad ecclesiasticum munus  
provectus. Εὐαγόρας Βασιλεὺς Κύπρου ἐξέστη, id erat,  
Euagoras Rex ex Cipro excessit: Hieronymo vero:  
Euagoras Rex Cypri in furorem versus est. Περὶ τῶν  
πρωτών λεγομένων Φορωνέος, de Phoroneo, qui primus  
hoc nomine appellatus: quasi intelligendum sit, quum  
multi Phoronei fuerint, hunc primum hoc nomi-  
ne nuncupatum suisse: Atqui Mythologis Phoro-  
neus est primus hominum, non primus Phoro-  
neorum. Quod autem Ἡρακλειδῶν παθόδον, Hera-  
clidarum descensum, non autem Heraclidarum redditum  
toties totiesque vertit, cognitionem historiæ ob-  
ruit, quæ Heraclidas Peloponneso vi deiectos,  
armorum virtute redditum eo sibi peperisse docet.  
Πολέμιορχον reddit hominem fortē, quum sit no-  
men Magistratus Athenis, qui Thebis Βοιωτάρχης  
dicebatur: is belli tempore exercitui cum imperio  
præerat. Οστρακισμὸν putavit esse nescio quod pœ-  
næ genus ignominiosum, quod testularum suffra-  
giis irrogaretur: Atqui ostracismo pellebantur sine  
ulla ignominia aut nota, tantum minuendæ ni-  
miae potentiae aut gratiæ popularis. Sufficient  
hæc ex Eusebii versione adducta, transeam ad  
alia.

Apud Æschylum in ἱπτὰ ἐπὶ Θίβαις, v. 828.  
Τάρων πατρώων λαχαὶ, Interpres male vertit: Sor-  
tes sepulchrorum paternorum, quasi λαχαὶ esset a λαχ-

χάνω sortior: Scholiastes explicat: λαχαι, σπαφαι,  
unde est λαχάνω, fodo: sic apud Moschum φυτὸν  
ἀμφελάχαινεν.

Apud eundem Æschylum in Agamemn. v. 47.

Μέγαν ἐκ Θυμῷ κλάζοντες ὕση.

Τρόπον ἀγυπιῶν, οἵ τ' ἐκπατίοις,

Ἄλγεστι παιδῶν, ὑπατοι λεχέων σροΦοδινῆντοις

Πτερύγων ἐρετμοῖσιν ἐρεσσόμενοι δεμνιοτῆρη

Πόνον ὄρταλιχαν ὀλέσαντες.

Interpres: *Magnum ex animo clamantes Martem, more vulturum, qui magnis doloribus pedum, alti ex ledis circum vertuntur alarum remis remigantes.* Turpissime hic pro παιδῶν, ποδῶν legit, & explicat, doloribus pedum, cum debeat esse doloribus proper pullos amissos.

Verum prolixí nimis hic sumus: Festinandum ad secundum, quod sequitur ex eo, quod quis intelligat Græcos Scriptores, istud est, ut is, qui Græcam Linguam profitetur, Græcum textum ipsum, ubi corruptus est, emendare sciat: Quando nimirum quis Græce novit, corruptiones, si quæ adsunt, statim deteguntur, & tum detectio vitii magnum ad sanitatem momentum affert, cum levi adhibita attentione medela ipsa plerumque sponte sese offerat, nisi omnino morbus sit desperatus, & prorsus ανίατος, quod saepe continet. Ubi quidem statim magnus sese exercendi campus aperitur: Pauci quippe Auctores existant, qui omnino sani & incolumes sint: Ex iis certe omnibus, quos paulo accuratius perlegi, vix unum

unum aut alterum reperi, qui non hinc inde aliqua medicina egere mihi visus sit: Præter exempla nuper allata unum aut alterum insuper adducam: Apud Aeschylum in ἵπτα ἐπὶ Θ. v. 531. vulgo legitur:

λέγει δὲ τότε ἐπος διὰ σόμα  
ἢ τοῖον ἔργον, καὶ θεοῖσι προσφιλέσ.  
Καλόν τ' αἰδοῖαι, καὶ λέγειν μεθυσέροις.  
Πόλιν πατρῶαν, καὶ θεοὺς ἐγγενεῖς  
Πορθεῖν.

*Interpres: Certe tale opus & Diis gratum, pulchrum auditu, & dictu posteris, Urbem paternam, Deosque penates diripere. Mendum esse hic omnino existimo, & pro ἡ τοῖον ἔγρον scribendum esse ἡ θεῖον ἔγρον, nullus dubito: & tum sensus erit: Certe divinum & Diis gratum opus &c.*

Apud Diog. Laert. L. VIII. in Vita Pythagor. p. 216. hæc leguntur: τὸν μέθην ἐν αὐθεὶ νοὸς βλάβην καλεῖ. Aldobrand. vertit: *Ebrietatem in mentis flore detrimentum appellat.* Stephani Editio habet ἐν αὐθὶ ἐνὸς βλάβην. Is. Casaubonus hanc lectio- nem etiam probavit, ut testatur M. Casaubonus, & vertit, *uno verbo*, quasi esset ως ἐν αὐθὶ ἐνὸς ἐιπεῖν, quæ formula loquendi apud Eustathium exstat II. a. Ed. Basil. p. 99. Εἰσὶ δὲ γλοχύται, ως μὲν ἐν αὐθὶ ἐνὸς ἐιπεῖν, τὰ προθύματα. Verum quamvis ex hac interpretatione sensum aliquem constare ver- bis his non possit negari, nihil tamen omnino in hoc sensu notabile, quod inter dicta Pythagoræ, aut cuiusquam celebrioris Philosophi referri me- ruerit: Non sententiae pondus, non allusionis

gratiam ullam, pariter assensuros plerosque persuasum habeo. Menagius existimat legendum: "Εν αὐθὶ ἐνὸς νοὸς βλάβην καλεῖ. i. e. Et ebrietatem, & mentis detrimentum pro uno eodemque usurpat: Aut potius: τὸν μέθην ἐιώθει νοὸς βλάβην καλεῖν. Ebrietatem solitus erat mentis detrimentum appellare. M. Casaubonus legendum vult novo vocabulo ἐναντί-νοον βλάβην, ut sensus esset: Ebrietatem tale dampnum esse, quod ad mentis perniciem proprie pertinere. Ego missis omnibus istis legendum esse existimo ἐναλθῆν νοὸς βλάβην, ut sensus sit: Ebrietatem esse mentis detrimentum facile sanabile. Nοὸς βλάβη certe nil aliud est quam mentis perturbatio, perversus mentis status: Iam hic status mentis, mentis perversitas, facile corrigibilis non est: Ad distinctionem itaque huius communis perversitatis mentis, vocat Pythagoras ebrietatem ἐναλθῆν νοὸς βλάβην, perversitatem mentis, quae solum ab illa communia differat, quod facile sit sanabilis: Et proin ebrius Pythagoræ est idem plane cum mente capto, nisi quod ebrius facile possit restitui, nimirum crapulam edormiendo.

Αραδ Ευσεβιον Χρονικῶν λόγῳ πρώτῳ, p. 8. Alexandri Polyhistoris ἐν τῆς δευτέρας τῶν Βιρωσσῶν Χαλδαῖων, sequentia habentur de Sisuthro, qui Νοέ erat: Τὸν Σίσυφον ἴδοντα προσοκεῖλαν τὸ πλοῖον ὅρει τινὶ ἐποῖναι μετὰ τῆς γυναικὸς καὶ τῆς Θυγατρὸς καὶ τῷ κυβερνήτου προσκινήσοντα τὸν γῆν, καὶ βωμὸν ἴδρυσάμενον καὶ θυσιάσαντα τοῖς Θεοῖς γενέσθαι μετὰ τῶν ἐκβάντων τοῦ πλοίου ἀφανῆ. τοὺς δὲ ὑπομείναντας ἐν τῷ πλοίῳ, μὴ ἐισπορευομένων τῶν περὶ τὸν Σίσυφον, αὐτὸν μὲν αὐτοῖς ὑκέτι ὄφθηναι, φανὸν δὲ ἐκ τῷ αἴρος γενέσθαι, κελεύονταν, ὡς δέον αὐτὸς ἐναιρεθεῖσ

σεῖς, καὶ παρ' ἀυτὸν διὰ τὸν ἐυτέβειαν πορεύεσθαι μετὰ τῶν Θεῶν ὄμηγοντας. Hæc corrupta esse omnino existimo, nec absque medicina adhibita sensum laudabilem admittere ullatenus possunt: Post verba itaque τές δὲ ὑπομείναντας ἐν τῷ πλοιῷ μὴ ἐισπορευομένων τῶν περὶ τὸν Σίσυθρον, tale quid inse- rendum est: οἱς ζήτησιν ἀυτῶν ἐκβῆναι, ζητησάντων δὲ ἀυτῶν, & dein subiunge, ἀυτὸν μὲν αὐτοῖς ὄμη- τι ὄφεναι: & ultima verba καὶ παρ' ἀυτὸν διὰ τὸν ἐυτέβειαν &c, ita corrigenda: καὶ γὰρ ἀυτὸν διὰ τὸν ἐυτέβειαν πορεύεσθαι μετὰ τῶν Θεῶν ὄμηγαντα. Et sensus horum tum erit: Sisuthrum egressum ex navi cum uxore, filia & gubernatore, ut terram adoraret, cum aram extruxisset, & Diis sacrificasset, cum illis, qui cum ipso e navi egressi essent, disparuisse: Eos autem, qui in navi permanessent, cum illi qui egressi erant non reverterentur, ut illos quererent exiisse: Quæ- rentibus autem illis Sisuthrum quidem non amplius visum esse, sed vocem ex aère auditam, quæ iussisset ipsos esse pios, nam & ipsum propter pietatem iam abire, ut cum Diis habitet.

Tertium, quod a cognitione Græcæ Linguæ fluit, & requiritur ab eo, qui illam profitetur, est, ut possit Manuscripta Græca ex Bibliothecis eruere, iam edita cum impressis conferre, & sic ea corrigeret, & emendaret: Non edita vero in lucem protrahere, & versione Latina illustrare. Plurima certe hinc inde in Bibliothecis egregia adhuc latent, quæ lucem publicam nondum vide- runt: Sic etiam in Biblioteca Cæsarea Vindobo- nensi, ut ex Dan. de Nessel Breviario & supple- mento Commentarior. Lambecianor. Vindobo- næ & Noriberg. A. 1690. in fol. excuso, referunt

Collectores Actor. Lipsiens. in Ann. 1692. inter DCXXI. Manuscripta Volumina Græca multi præstantissimi Auctores inediti continentur: Videas heic præter varios Aeschyli, Aristophanis, Euripidis, Hesiodi, Homeri, Oppiani, Pindari, Sophoclis Scholiaстas veteres, Jo. Zonaræ Lexicon, Arsenii Lexicon, Eudemii Lexicon. Libanii Sophistæ Epistolas CCXXCIIX. nondum typis excusas: Eiusdem Orationes XLIII. maximam partem ἀνέκδοτους. Inter Historicos notatu digni sunt Dionysii Periegetæ Paraphrases; Michael Choniates historicus Byzantinus: Jo. Scylitzes Curopalates, qui nondum Græce integer editus est: & alii: Nec silentio prætermittendum, contineri heic ex Polybii Megalopolitani Historici longe nobilissimi libris historiarum deperditis excerpta Constantini Imp. Porphyrogennetæ a Lib. VII. usque ad Librum XIX. cum in hactenus impressis Editionibus Is. Casauboni & Jac. Gronovii desint, adeoque in nova Editione succenturianda, excerpta libror. XVIII. & XIX. quibus etiam annexitur excerptum περὶ Μαδίας. Sic etiam in nostra Bibliotheca Academica inter egregia MSS. Græca non pauca continentur hactenus ἀνέκδοτæ. Sic in volume veterum Tacticorum, Athenæi, Apollodori, Jul. Africani & aliorum, (quos, cum ego, ut illos vulgarem, iam manus adiecissem, ante trienium Operæ Parisienses maximam partem in lumen primum produxerunt,) alii non editi continentur, quos si otium aliquando maius dabitur Latio donatos emittam, ex his est Anonymi liber, cui titulus: Παρειθολαῖ ἐκ τῶν σφατηγιῶν παρατάξεων, περὶ τῆς ὁποῖον εἴναι δεῖ τὸν σφατηγὸν, in quo certe multa egregia veterum belli Ducum facinora pro-

proferuntur, & ex quibus antiqua historia, & in primis Polyæni Στρατηγιμάτων libri non parum illustrari possunt, ut suo tempore ostendam. Item Nicephori Imperatoris Constantinopol. liber περὶ Παραδρομῆς, cuius & a Gesnero mentio fit in eiusdem Bibliothecæ epitome per Jos. Simlerum; Liber autem hisce incipit: Τὸν τῆς παραδρομῆς μέθοδον παραδέναι βαλόμενοι, ἔτε κατὰ τὸ παρὸν μὴ χρειώδης εἰσὶν εἰς τὰ τῆς ἡώ μέρη, ἀτε Χριστῷ τῷ ἀληθινῷ Θεῷ ἡμῶν τὸ πολὺ τῆς καθ' ἡμῶν δυνάμεως καὶ ἴσχύος τῶν τῷ Ἰσμαῖλ ἐκγόνων αὐτοῦ συνεντος. i. e. Methodum expeditionis bellicæ conscribere volentes, quamvis in præsentia rerum non sit necessaria versus Orientales partes, cum Christus verus Deus noster maximam partem virium & potentiae Ismaëlis posteriorum, seu Saracenorum, confrigerit. In hoc profecto libro multa, quæ Historiam Byzantinam, & statum Imperii Orientalis illius temporis non parum illustrant, reperiuntur.

Verum tempus iam tandem est, ut ostendam, in quemnam ergo tantum usum Græca Literatura adeo necessaria sit: Illum certe maximum & præcipuum consistere in Antiquitatum cognitione vix quenquam esse, qui in dubium vocare ausit, existimo: Maximam enim partem eorum quæ ad Archaeologiam pertinent, ex Græcis monumentis haurire nobis necesse est: Hinc discimus Populorum migrationes, Coloniarum diductiones, Antiquorum Sacra, ritus, mores, politiam, Idolatriæ progressum, & alia plura, quorum certe cognitio quantum veritatem Historiæ Sacræ, quamvis quidem per se satis claram, illustret, & confirmet, multi alii iam satis docuerunt: Ut de aliis utilitatibus iam nil dicam: In specie solum παραδίγματα

δέιγματος χάριν quædam producam , quæ Antiquitates Græcas circa Dei cultum & Sacra spectant. Ante ombia Græcis curæ cordique erat veneratio Dei : & sine intermissione quidem Deo Sacra facienda esse putabant : Hesiodus "Εργων καὶ οὐμερῶν.

v. 334.

- - "Εργειν ἵερ' αὐτανάτοις Θεοῖσιν.

& v. 337.

"Η μὲν ὅτ' εὐνάζη , καὶ ὅταν φάσις ιερὸν ἔλθῃ.

- - *Sacra facito immortalibus Diis :*

*Et quando cubitum ieris , & quando matutinum tempus  
venerit.*

Pariter apud mensam in conviviis ante cibum captum orasse , cantasseque legimus. In Platonis Symposium , statim ut Socrates accubuit , convivæ libationes faciunt , & ἄδεσι τὸν Θεὸν , hymnum Deo canunt. Sed nec rem ullam aggressi sunt , quin prius Deum invocarint. Testatur id Plato in Timæo post initium his verbis inter alia : Πάντες ὅσοι κατὰ βραχὺ σωφροσύνης μετέχουσιν , ἐπὶ πάσῃ ὁρμῇ καὶ συνεδοῦ καὶ μεγάλου πράγματος , Θεὸν ἀεὶ παλοῦσιν. Omnes qui mentis quomodocunque compotes sunt , in operis cuiuslibet vel magni vel parvi principio , invocare Deum solent semper. Sic Aratus Solensis statim ab initio Φαινομένων :

'Εκ Διὸς αἰρχώμεσθα , τὸν οὐδέ ποτ' ἄνδρες ἐῶμεν  
'Αρρέντον μεσαὶ δὲ Διὸς πᾶσσα μὲν αἴγυιαι &c.

*A Iove principium , quem nunquam mittimus ipsi  
Infatum. plena vero Iovis omnia quidem compita*

*Sic initium Idyllii sui 17. petiit Theocritus :*

**Ἐκ Διὸς ἀρχώμεσθα, καὶ εἰς Διὸς λήγετε Μοῖσα.**

*A Iove principium facite, & in Iovem definite Musæ.*

Cuius rei rationem habebant, quod putabant sic prospere omnia cessura. Xenophon de rationibus reddituum in fine: Σὺν Θεῷ, inquit, πραττομένων τοὺς καὶ τὰς πράξεις προτίναι ἐπὶ τὸ λῶον καὶ ἄμεινον ἀεὶ τῇ πόλει: *Quae Res Numine propitio suscipiuntur, eas semper Republicæ melius feliciusque cessuras consentaneum est.* Ad hæc res quoque præclare gestas Deo acceptas referebant; Cujus inter alia exemplum habemus apud Plutarchum in libro de sui laude, ubi dicit; Διὸς καλῶς μὲν ὁ Ἀχιλλεύς. ἐπειδὴ τὸν αὐτὸν Θεὸν δαμάσασθαι ἔδωκεν. καλῶς δὲ Τιμολέων, εἰν Συρακούσιας αὐτοματίας βωμὸν ἰδρυσάμενος ἐπὶ ταῖς πράξεσι, καὶ τὴν ὄμιλαν ἀγαθῷ δαιμόνι καθιερώσας. &c. Itaque præclare Achilles. Hunc postquam superi nobis superare dederunt. Præclare etiam Timoleo, qui Syracusis fanum fortuitorum casuum ob res a se gestas posuit, domumque suam bono Genio consecravit. Nec obiter, sed cum animi intentione, totis viribus & defæctu corde Deo cultum præstare satagebant; Καδδυναριν ἀγνῶς καὶ παθαρῶς Deo Sacra fieri vult Hesiodus Lib. 2. Oper. & Dier. v. 334. In ipso adorationis ritu manum ori admovebant, dexteramque ad osculum referebant; Id quod testatur Lucianus libro π. Θυσιῶν: 'Ο δὲ, ait, πέντε ἵλασσα τὸν Θεὸν, φιλήσας μόνον τὸν αὐτοῦ δεξιάν. Pauper vero placavit Deum, osculatus solummodo dexteram suam. Atque hinc quidem Eustathius in §. Odyss. προσκυνεῖν dictum putat παρὰ τὸ πύειν, ὁ δέ φιλεῖν. h. e. ab osculari. Orabant item manibus in cœlum expansis, annotante Luciano in Philopatride, 'Ημεῖς δέ, ait, τὸν ἐν Ἀθήναις ἐγγενητούς ἐφευρόυτες, καὶ

πρε-

προσκυνήσαντες, χεῖρας ἐις οὐρανὸν ἐντείναντες, τούτῳ ἐυχαριστήσαμεν. Nos ignotum Athenis Deum consecuti & venerati, manus in cælum extenderentes, eidem gratias egimus. Priamus Il. o. dicit v. 301.

'Εσθλὸν γὰρ Διὶ χεῖρας ἀναγέμεν, αἴκ' ἐλεήσῃ.  
Bonum enim Iovi manus elevare, si forte miserebitur.

Et mox de eodem dicitur v. 306.

"Ευχετ' ἐπειταὶ σὰς μέσω ἔρκει" . . .  
Οὐρανὸν ἐισανιδῶν, καὶ Φωνῆσας ἔπος ἥνδα.

Precatus est postea stans in medio atrio  
Cælum impiciens & vociferans verbum locutus est.

Lacedæmonii omnes Deos suos colebant armatos. Auctor nimirum est Plutarchus Institutis Laconicis, quod non solum Venus, sed omnes alii Dii, tam mares quam fœminæ, Spartæ fuerint hastatæ, tanquam omnibus virtutem bellicam habentibus. Ipsæ precandi formulæ in genere sic erant conceptæ, ut servarent, ut faverent, ut ferrent opem Dii. Cujusmodi formula elici potest ex illis Hesiodi Lib. I. ἔργων καὶ ἡμερῶν v. 338. quibus ait sacra feceris Diis

"Ως κέ τοι ἵλαον καρδίην καὶ θυμὸν ἔχωσιν"  
"Οφεὶς ἄλλων ὠνὴ κλῆρον, μὴ τὸν τεούν ἄλλος.

Ut benevolum erga te cor atque animum habeant.  
Et aliorum emas sortem, non tuam aliis.

Lacedæmonii peculiari usi sunt vovendi ac precandi formula, qua orabant Deos suos, ut pulchra, h. e. honesta cum bonis sibi tribuerent: Eam

<sup>Eu-</sup>

Ἐυφημίαν vocabant, quasi recte & Deo gratis verbis conceptam, prout testatur Plato in Alcibiade 2. qui Dialogus est de Voto, paulo post initium: Dicit Lacedæmonios in pugna adversus Athenienses semper prævaluuisse, felicioresque extitisse, propterea quod Deo placuisset eorum Ἐυφημία πρæ cultu Atheniensium. Plutarchus in Institutis Laconicis fere sub medium f. 238. scribit eos addidisse voto & precibus suis, ut possent ferre iniurias; Ταῖς ἵνας προστέσθαι τὸ αἰδινεῖσθαι δύναθαι: Votis hoc annexebant, posse ferre iniurias. Quod si paulo penitus consideremus cultum divinum Græcorum, tribus eum potissimum modis peractum reperiemus. Nam & sacrificabant, & libabant, & suffitum faciebant; Quod significavit Hesiodus hoc suo præcepto, quod habetur Libr. I. Operum & Dier. versib. 334. & seqq.

Καδδύναμιν δὲ ἔρδειν ἕπερ ἀθανάτοισι Θεοῖσιν  
Ἄγνως καὶ καθαρῶς, ἐπὶ δὲ ἀγλαῖα μηρία καίειν.  
Ἀλλοτε δὴ σπουδῆσι θύεσσι τε ἴλασκεδαι.

*Pro virili autem sacra facito immortalibus Diis  
Caste & pure, splendidaque femora adurito.  
Interdum certe libaminibus atque hostiis placa.*

Certum interim est, antiquissimis temporibus etiam Athenienses Deos veneratos fuisse frugibus solis, non item victimis animalium. Sic enim habet antiquissimum institutum Triptolemi, qui posuerat hanc legem: Θεὺς καρποῖς ἀγάλλειν. *Venerandos esse frugibus Deos:* Vide Sam. Petitum in Legibus Atticis. Pariter legitimus apud Isocratem in Oratione Areopagitica, quod veteres illi Athenienses maioris aestimarint frugum quam victimarum oblationem:

Ova

'Οὐκ, ait ille, ἐν ταῖς πολυτελείαις ἐνόμιζον εἶναι τὴν ἐυσέβειαν: Non putabant in hostiarum multitudine consistere pietatem. Cœterum omnes cultus divini partes ita erant peragendæ, ne excederetur facultatum modulus, nec negligerentur ritus patrii. Sic enim Draco antiquissimus Atheniensium Legislator lege caverat, quam laudat Porphyrius Lib. de Abstinentia 4: Ἐπὶ καὶ, inquit, Δράκοντος νόμος μηνογεύεται τοισθός. Θέσμος αἰώνιος τοῖς Ἀττίδα νεμόμενοις κύριοις τὸν ἀπαντα χρόνον, Θεὸς τιμᾶν καὶ ἡρῶας ἐγχωρίες ἐν κοινῷ ἐμποιήμοις νόμοις πατρίοις· ἵδιᾳ κατὰ δύναμιν, σὺν ἐυφημίᾳ καὶ ἀπαρχῆς καρπῶν πελάνες ἐπετείς. Et Draconis quidem Lex talis memoratur: Lex est antiquissima, æternæque auctoritatis in Attica, venerandos esse Deos, atque Heroas patrias & indigenas publice secundum patrias sanctiones; privatim vero bonis verbis, frugumque primitiis libis annuis pro facultatum modulo. Locus in quo sacrificia peragebantur, proprius quidem erat Ara, Græcis Βωμὸς dicta ἀπὸ τῆς βῶ, βῶν: Locus autem communis, in quo sacrificabatur, erat Templum, Græcis ἱερὸν & Ναὸς. Varinus in Lexico voce Βωμὸς, Ναὸς καὶ ἱερὸν πᾶν τὸ οἰκοδόμημα, υφ' ἡ περιέχεται ὁ βωμὸς: Erant autem apud Græcos varia templo eaque magnifica; & in primis quidem Ephesi illud Dianæ, quod omnia hominum opera magnitudine superasse dicitur Pausaniæ in Messeniacis. Tanta autem erat reverentia templorum atque ararum, ut ea non omnibus adire liceret: Arcebanatur hinc Βέβηλος, i. e. Profani. Profani autem qui fuerint docet Suidas in Lexico voce βέβηλος, nempe dicit: Βέβηλος ἀνὴρ ὁ ἀμύντος καὶ μισθός. Ita Orpheus plane fores profanis occludi iubebat his verbis:

Φθέ-

Φθέγξομενοῖς θέμις ἐστί, θύρας δὲ πίθεῳ βεβήλωσ  
Πᾶσιν ὄμοις.

Sic Callimachus etiam in Hymno Apollinis ἔκαστος,  
inquit, ἔκαστος ὅστις αἰλιπρός. Et Virgil. VI. Aeneid.  
v. 258.

- - Procul δὲ, procul esse, profani,  
Conclamat vates, totoque absistite luco.

Inter βεβήλους autem h. e. profanos, primo erant illi, qui scelus aliquod notorium commisissent, ut-pote furtum, adulterium, cædem. Deinde arcebantur a sacris ac proinde a templis & aris spuriis, seu ex illegitimo matrimonio nati; De quibus hæc lex apud Isæum extat: Μηδὲ νόθω μηδὲ νόθη αἰγαῖσιν εἴναι μήθ' ιερῶν μήθ' ὁσίων αὐτὸν Ἐυκλείδης ἀρχοντος: Neque notho neque spuriis liceat appropinquare vel sacris, vel sanctis locis, hinc inde ab Euclide Archonte. Denique & illi arcebantur a Sacris & templorum aditu, qui non essent loti manibus; unde Hector apud Homer. Lib. VI. Iliad.

Χερσὶ δὲ ἀνίπτοισι Διὶ λειτειν αἴθοπα οἴνον  
Ἄζομαι· γάδε πη ἐστὶ κελαινεφέῃ Κρονίῳ  
Αἰματι καὶ λύθρῳ πεπαλαιγμένον ἐυχετάαδαι.

Non decet illotis manibus libare superno  
Vina Jovi, pudor hoc prohibet fecisse, craore  
Turpatum me, & cæde virum Diis fundere vota.

D I X I.

Tom. III.

U

NOVA